



Holy Family Parish

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislus churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislus); **9:00am (Polish, St. Joseph),**
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),
10:30am (Hungarian, St. Ladislus),
12:00pm (Spanish, St. Joseph);
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislus)
8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),
Wed.(Sacred Heart, Spanish), Thur.(St. Ladislus, Hungarian)



@www.holyfamilyforall.org
click on the "Donate Today" tab
THANK YOU

THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Parish Center phone: 732-545-1681
Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant & youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, Caritas director
(ext. 103) BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

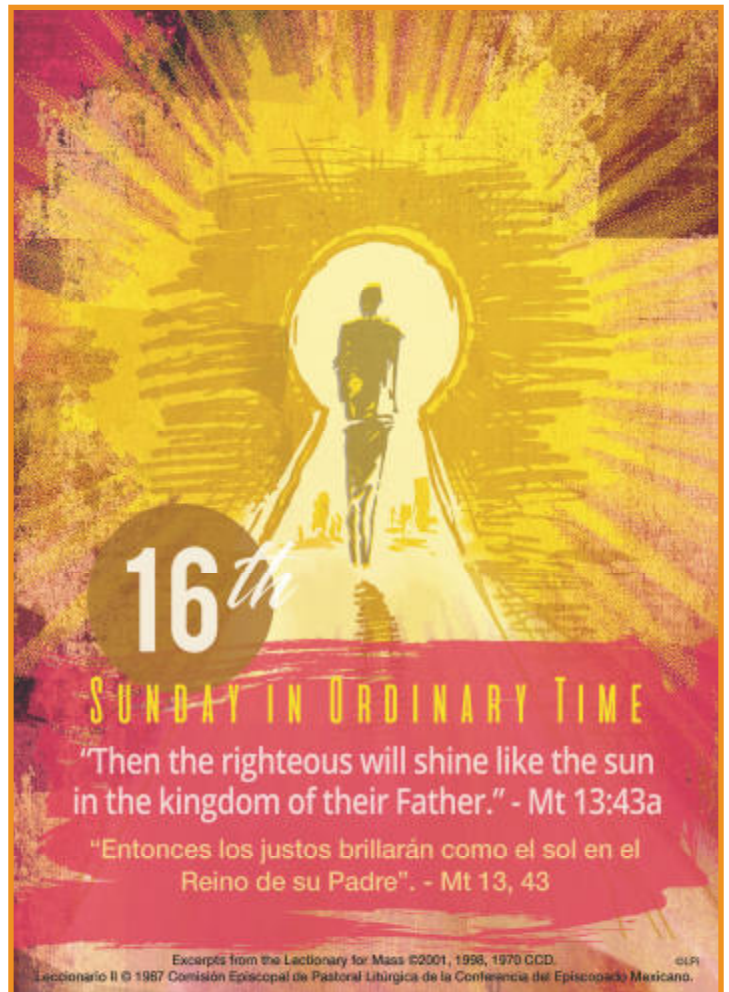
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Eileen Aguilar





JULY

Our Families

We pray that today's families may be accompanied with love, respect, and guidance.

MASS SCHEDULE AND INTENTIONS

Saturday, July 18 - Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, July 19 - Sixteenth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - Eleanor Dorothy Christoffersen
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze ś.p. Stanisława i Bolesława Wilk
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Kovacs Laszlo
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, July 20 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Joseph Fliszar
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, July 21 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 (SJ) - (Spanish) - Por las almas del Purgatorio

Wednesday, July 22 - Saint Mary Magdalene

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
7:00 PM (SH) - (Spanish) - St Sharbel Healing Mass

Thursday, July 23 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Friday, July 24 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, July 25 - Saint James, Apostles

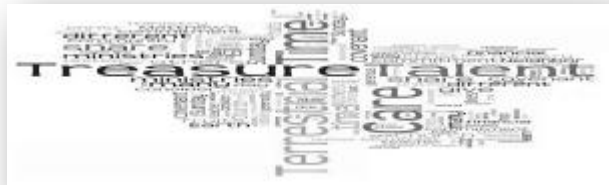
8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, July 26 - Seventeenth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - In thanksgiving
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze ś.p. Anny Wierzbilo i Stanisława Huzar
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Joseph Skapper
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



Note: Though they may not be published here, please note that late requests for Mass Intentions are honored at pertinent/appropriate Masses.



Stewardship Reflection

July 19, 2020 - 16th Sunday in Ordinary Time

"The kingdom of heaven may be likened to a man who sowed good seed in his field...He who sows good seed is the Son of Man, the field is the world, the good seed the children of the kingdom." (Matthew 13:24, 37-38)

As children of God, we are all "good seeds." We are blessed by God with the potential to accomplish much good in the world. We fulfill God's plan when we spend time in prayer every day, use our skills to help others, and share our financial gifts to help build God's kingdom on earth. Through our example of gratitude and generosity we sow "good seeds" on earth and ultimately help each other get to Heaven!

Reflexiones De Administracion

19 de julio de 2020 - 16° domingo del Tiempo Ordinario

"El reino de los cielos puede compararse con un hombre que sembró buena semilla en su campo ... El que siembra buena semilla es el Hijo del Hombre, el campo es el mundo, la buena semilla los hijos del reino". - (MATEO 13:24, 37-38)
Como hijos de Dios, todos somos "buenas semillas". Somos bendecidos por Dios con el potencial de lograr mucho bien en el mundo. Cumplimos el plan de Dios cuando pasamos tiempo en oración todos los días, usamos nuestras habilidades para ayudar a otros y compartimos nuestros dones financieros para ayudar a construir el reino de Dios en la tierra. A través de nuestro ejemplo de gratitud y generosidad, sembramos "buenas semillas" en la tierra y, en última instancia, ¡nos ayudamos mutuamente a llegar al cielo!



TIME - TALENT - TREASURE
Thank you for your generosity!

WEEKEND COLLECTIONS
7/05/2020
First Collection - \$2,369
Bishop's Appeal - \$7,925
61.1% of \$14,000 goal



PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them, especially

Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wtadystaw Prosciak, Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish:

A little over a month ago, we were able to resume the celebration of Sunday Mass together in Church. With the assistance of a transition committee, the guidelines that were presented by the diocesan offices were studied and put into practice. The members of the committee have continued to help with the necessary preparations before Mass. They also have continued to assist with the cleaning following the Masses. I wanted to express my appreciation to those who continue to assist with the details required for the celebration of our Masses. I know that extra hands always make the task easier. If you would like to offer your services, please remain after Mass and your assistance would be appreciated.

Our Monday night Eucharistic devotion group resumed recently. This is an opportunity for private time in the presence of the Blessed Sacrament each Monday evening from 7 PM to 9 PM in St. Joseph Church. Necessary physical distancing will need to be practiced.

Thank you once again for the members of our parish who are assisting as we continue to respond to the opportunities resuming parish activities.

With my prayers,

Fr Ryan

IMPORTANT ANNOUNCEMENT - Please note that **Mr. Jun Joseph Querubin Alquiros** who has served in our parish, **has been called** by the Most Reverend James F. Checchio, Bishop of the Diocese of Metuchen **to the Order of Deacon. He will be ordained on Saturday, July 25, 2020 at 10:30 am at the Cathedral of St. Francis of Assisi** in Metuchen.

In accord with canon 1051,2o of the Code of Canon Law, we publish this announcement of his pending ordination. We encourage our faith community to **pray for him** and for God to **bless him** in his spiritual journey and vocation.



Thank you to all have who have continued to support Holy Family Parish in these challenging times **by giving either by dropping off/ mailing offertory envelopes or by**

PayPal. The PayPal option is available via the blue Donate Today tab on our parish website. Your contributions allow us to continue to pay our bills. Be assured that your prayers are lifted up daily through the sacrifice of the Holy Mass.

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia:

Hace poco más de un mes pudimos reanudar la celebración de la misa dominical juntos en la Iglesia. Con la asistencia de un comité de transición, las pautas presentadas por las oficinas diocesanas fueron estudiadas y puestas en práctica. Los miembros del comité han seguido ayudando con los preparativos necesarios antes de la Misa. También han seguido ayudando con la limpieza después de las Misas. Quería expresar mi agradecimiento a aquellos que continúan ayudando con los detalles necesarios para la celebración de nuestras Misas. Sé que las manos adicionales siempre facilitan la tarea. Si desea ofrecer sus servicios, quédese después de la misa y su asistencia será apreciada.

Nuestro grupo de devoción eucarística del lunes por la noche se reanudó recientemente. Esta es una oportunidad para momento privado en presencia del Santísimo Sacramento cada lunes por la tarde de 7pm a 9pm en la Iglesia de San José. Será necesario practicar el distanciamiento social y físico necesario.

Gracias una vez más por los miembros de nuestra parroquia que nos ayudan mientras continuamos respondiendo a las oportunidades para reanudar las actividades de la parroquia.

Con mis oraciones,

Padre Ryan

ANUNCIO IMPORTANTE - Para informarles que el **Sr. Jun Joseph Querubin Alquiros** quien ha servido en nuestro parroquia, ha sido convocado por el Reverendísimo James F. Checchio, Obispo de la Diócesis de Metuchen **a la Orden del Diaconado.** El será ordenado el **sábado 25 de julio de 2020 a las 10:30am en la Catedral de San Francisco de Asís** en Metuchen.

De acuerdo con el canon 1051,2o del Código de Derecho Canónico, publicamos este anuncio de su ordenación pendiente. Alentamos a nuestra comunidad de fe a **orar por él** y que Dios **lo bendiga** en su camino espiritual y vocación.



Gracias a todos los que han continuado apoyando a la Parroquia de la Sagrada en estos tiempos difíciles, **ya se ha entregando o enviando sobres del ofertorio o por PayPal.**

La opción de PayPal está disponible a través de la pestaña azul "Donate Today" en el sitio web de nuestra parroquia. Sus contribuciones nos permiten continuar pagando nuestras facturas. Tenga la seguridad de que sus oraciones se elevan diariamente a través del sacrificio de la Santa Misa.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE Niedziela 19 lipca 2020 r.

Miesiąc **lipiec** w tradycji Kościoła jest poświęcony czci **Najdroższej Krwi Chrystusa**. Bez Krwi Chrystusa nie ma przebaczenia grzechów. Krew Chrystusa zwycięża złe duchy. Krew Chrystusa wybawia dusze z ognia czyśćca. Dlatego zachęcamy – zwłaszcza w lipcu – do tego, byśmy oddawali cześć Krwi Chrystusa, która jest zapłatą za nasze zbawienie.

W najbliższą sobotę, 25 lipca, zapraszamy wszystkich na **wieczorne czuwanie**, które rozpocznie się indywidualną adoracją Najświętszego Sakramentu o godz. 18:30 (w tym czasie można przystąpić do sakramentu pokuty) i nabożeństwem o godz. 19:00, po którym odprawiona zostanie Msza Święta. Intencje, w których chcemy modlić się w miesiącu lipcu, można składać do skrzynki znajdującej się przy ołtarzu Matki Bożej.

Serdeczne “Bóg zapłać” dla tych, którzy z tak wielkim poświęceniem i wysiłkiem pracowali przy uprzątnięciu i upiększeniu terenu wokół naszego kościoła.

Życzymy ^{wszystkim} wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień.



Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

Jesus said in a parable, “The Kingdom of Heaven may be likened to a man who sowed good seed in his field. When the crop grew and bore [its] fruit, the weeds appeared as well. His workers asked him, ‘Do you want us to go and pull them out?’ He replied, ‘No, if you pull the weeds you might uproot the crop as well. Let them grow together until harvest; [then] collect the weeds first and tie them in bundles for burning; the crop on the other hand, gather into my barn.’” Mt 13:24,26,28b-30 “You taught your disciples, by these deeds, that those who are righteous must be patient; thereby, giving all of your children reason to hope that you would allow them to repent for their sins.” Wis 12:19 (my interpretation)

The Almighty, creator of all things that are has fashioned the universe from formless matter. He loathes nothing that He made. He allows the uncorrupt and perfect to become corrupted and imperfect. How can He but love all things, because they are His. And so it is with all things good and evil, righteous or wicked, just or unjust that have come to be in the world, You have allowed. For the sake of repentance You overlook sins, that we might recognize that one is punished by the very things through which one sins. Wis 11:16,17a,23b,24

God is the embodiment of love. Through great power and strength He shows mercy and forgiveness. Jesus reveals the Father’s love to His Disciples by addressing The Almighty as Abba or Apa (Rom 8:15), an endearing salutation to a loving, gentle, affectionate, and protective father. Yet He warns them not to grow impatient with those that might not repent at once, as in the parable above (Mt 13:24-30). Because it is through quiet, humble and patient love that one comes to love one’s neighbor and enemies alike. So it is with the mysteries of the Kingdom of God, that the good and evil grow up alongside each other. And He rebukes offenders little by little, warning them and reminding them of the sins they are committing, that they may abandon their wickedness and come to believe in Him, Lord of all Creation. Wis 12:2 Without faith in the mystery of this sacred covenant, which is God’s love for mankind, one cannot come to know Him – “O Ruler and Lover of souls, for Your imperishable Spirit is in all things!” Wis 12:1



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024

o 732-8014495



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**

1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VHO2047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey



CatholicMatch.com/NJ



La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street

(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos

Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

*Sign-up to get your bulletin delivered
right to your inbox!*

www.parishesonline.com



**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Donna Delgrosso** to place an ad today!
ddelgrosso@4LPi.com or (800) 477-4574 x6295



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936